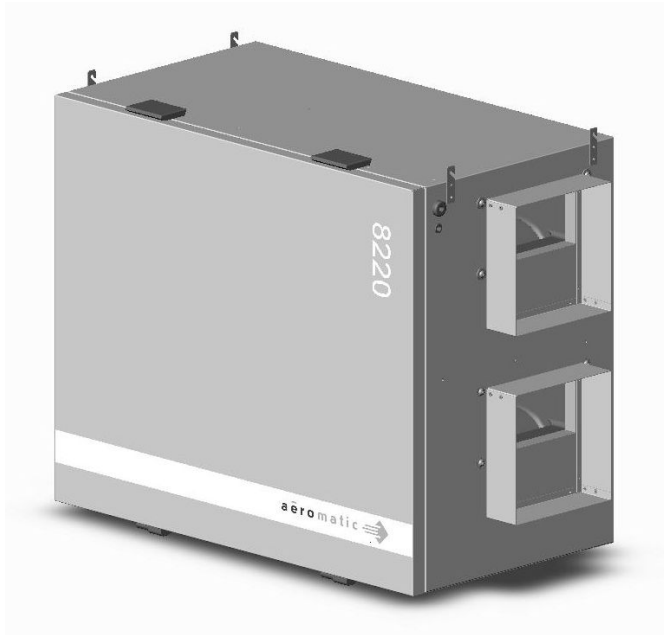


air 2000

Parce que l'air c'est vital

GUIDE D'INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI



Échangeur d'air à récupération de chaleur
Série 8220

a Table des matières

1	Bienvenue	
a	Table des matières	2
b	Introduction	3
c	Échangeur d'air à récupération de chaleur	3
2	Préparatifs d'installation	
a	Contenu de la boîte	4
b	Contenu du «kit» d'accessoires d'installation....	4
3	Emplacement	
a	de l'appareil	5
b	des grilles d'aspiration	5
c	des diffuseurs d'air	5
d	de la commande hygrométrique	5
4	Installation	
a	du cabinet	6
b	du volet d'évacuation	6
c	de la prise d'air extérieur	6
d	des grilles d'aspiration et des diffuseurs	6
e	de la commande hygrométrique	7
f	du branchement électrique	7
g	des conduits.....	7
h	Balancement des débits d'air	7
5	Fonctionnement	
a	Contrôle du ventilateur	8
1	Ventilation continue	8
2	Contrôleur de débits	8
3	Interrupteur thermique	8
4	Recommandations d'opération	9
b	Entretien	10
6	Information générale	
a	Fiche technique	11
b	Performances	12
c	Garantie	13
d	Information additionnelle	14
e	Fiche d'information	14

b Introduction

Vous êtes maintenant l'heureux propriétaire d'un échangeur d'air à récupération de chaleur AIR2000. AIR2000 vous remercie pour l'achat de cet appareil. Nous vous recommandons de suivre les instructions de ce guide afin qu'il vous procure des années de confort.

Remplissez d'abord la fiche d'information pour la garantie à la dernière page de cette brochure.

c Échangeur d'air à récupération de chaleur

Cet appareil est spécialement conçu pour créer un changement d'air dans votre bâtiment. L'échangeur récupérateur de chaleur AIR2000 assurera une ventilation continue sur demande et déshumidifiera l'air ambiant. En hiver, il éliminera la buée (condensation) ou le givre pouvant se former sur les vitres de votre demeure. Les mauvaises odeurs seront également évacuées et la durée de vie de votre maison sera prolongée.

a Contenu de la boîte

Vérifiez si toutes les composantes sont incluses dans l'emballage.

- Échangeur d'air
- Tuyau de drainage
- Sac de pièces :
 - 4 ressorts
 - Chaîne de montage
 - 4 oreilles de suspension
 - Connexion en "T" pour tuyau de drainage
 - Vis de fixation des oreilles de suspension

b Accessoire d'installation

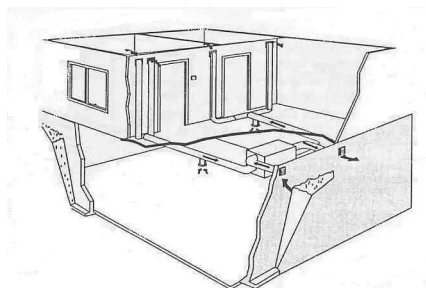
Des pièces additionnelles peuvent être achetées afin de compléter l'installation. La liste suivante est recommandée pour une installation type au sous-sol.

- Diffuseur et entré d'air ambiant
- Prise d'air extérieur
- Volet d'évacuation
- Conduit isolé
- Conduit non isolé

a De l'appareil

L'appareil doit être installé là où la température est toujours supérieure au point de congélation.

Choisissez l'emplacement de l'appareil afin que les conduits soient courts et avec peu de changement de direction. Le système peut alors fonctionner de façon optimum. La configuration des conduits reliant l'appareil à l'extérieur ne doit pas affecter la pression statique du système de façon significative.



L'échangeur de chaleur ne doit pas être installé dans une aire de cuisson.

b Des grille d'aspiration

Le récupérateur de chaleur possède une bouche d'aspiration. Les grilles d'aspiration devraient être placées près des endroits où l'humidité est le plus élevée. Normalement, elles sont situées entre la salle de bain et la cuisine au rez-de-chaussée et près de la salle de bain au sous-sol. Évitez de la placer dans la même pièce qu'un appareil de combustion tel un foyer ou une fournaise. La prise d'air s'installe au mur ou au plafond. Si installée au mur, elle doit être placée à 12'' (30 cm) ou moins du plafond.

c Des diffuseurs d'air

Les diffuseurs devraient être installés dans les corridors les plus loin possibles des grilles d'aspiration, afin de forcer la circulation d'air dans toute la maison. Les diffuseurs s'installent au mur ou au plafond. Si le diffuseur est localisé dans un endroit occupé, il est recommandé de le mettre au plafond. L'air diffusé peut ainsi mieux se mélanger à l'air de la pièce avant d'atteindre le niveau des occupants. Les gens seraient ainsi plus confortables par temps froids. Si les diffuseurs sont installés au mur, placez-les à au plus 12'' (30 cm) du plafond.

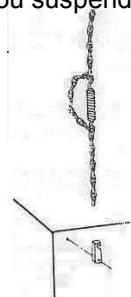
d De la commande hygrométrique

La commande hygrométrique (déshumidistat) doit être installée à l'endroit où l'excès d'humidité est le plus susceptible d'être détecté. Cet endroit se situe généralement entre la salle de bain et la cuisine. Si vous désirez contrôler principalement l'humidité dans le sous-sol, le contrôle devrait alors être posé à cet endroit. Assurez-vous qu'il y ait une bonne circulation d'air autour de la commande hygrométrique. Ne la placez pas, par exemple, à l'arrière d'une porte.

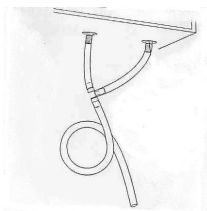
L'installation de l'échangeur d'air doit être en conformité avec les codes en vigueur dans votre ville.

a Du cabinet

Le ventilateur est conçu pour être posé sur une tablette ou suspendu à la structure. Pour suspendre l'appareil, montez les 4 oreilles de suspension aux coins supérieurs du boîtier. Coupez la chaîne fournie en 4 sections égales. Taillez la dernière maille à une extrémité de chaque section afin qu'elle serve de crochet. Suspendre le ventilateur aux solives de bois à l'aide de chaînes avec ressorts.



Lorsque l'échangeur est installé sur une tablette, des bandes de caoutchouc doivent être placées sous l'appareil afin d'amortir les vibrations du ventilateur.



L'appareil doit être installé de niveau afin de drainer la condensation à l'extérieur de l'unité. Raccordez une extrémité du tuyau de drainage au drain situé au fond de l'appareil et l'autre au système de drainage du bâtiment.

b Du volet d'évacuation

Le volet d'évacuation est installé à travers un mur extérieur à une hauteur minimum de 4'' (10 cm) du sol. Fixez le manchon intermédiaire au volet de plastique à l'aide d'une vis. Installez les pièces composant la sortie d'air conformément au dessin ci-contre. Scellez l'espace libre entre le manchon et le mur.

c De la prise d'air extérieur

Cette prise d'air est installée à travers un mur extérieur à plus de 6 pieds (185 cm) du volet d'évacuation et à moins de 18'' (46 cm) du sol. Elle se pose de manière similaire au volet d'évacuation.

d Des grilles d'aspiration et des diffuseurs

Pour le montage de ces pièces, référez-vous à la feuille d'instructions incluse dans le kit d'installation.

e De la commande hygrométrique

La commande hygrométrique doit être installée au mur, à environ 5' (150 cm) du plancher.

Percez un trou dans le mur pour y faire passer un fil électrique qui se rendra jusqu'au boîtier de l'appareil. Le fil principal comporte 4 fils de couleurs différentes. Raccordez-les au bornier situé à l'intérieur de l'échangeur d'air selon le digramme électrique dans l'appareil. Ces fils transmettent un courant de 24V.

Vissez au mur la partie arrière de la commande et fixez ensuite à l'aide de la vis de montage le couvercle en plastique puis le bouton.

f Branchement électrique

Lorsque tous les conduits sont installés et que les fils de la commande hygrométrique sont connectés à l'appareil, il n'y a plus qu'à brancher le ventilateur à une prise de 120V.

g Des conduits

Posez-les de façon à ce qu'ils soient le plus droit possible afin que l'échangeur d'air puisse fonctionner de façon optimum. Les conduits rigides sont recommandés pour les longs parcours. En effet, ils offrent moins de résistance à l'écoulement de l'air que les conduits flexibles et sont plus faciles à nettoyer.

Tous conduits passant dans des endroits non chauffés doivent être isolés. Le conduit entre la prise d'air extérieur et l'appareil doit être isolé et recouvert d'un coupe-vapeur. Le conduit d'évacuation doit être isolé à proximité du volet d'évacuation sur une longueur de 3' (1m) et aussi pourvu d'un coupe-vapeur.

Référez-vous à la page 14 pour déterminer quel conduit doit être raccordé à chaque bouche de l'appareil. Fixez les conduits aux bouches à l'aide des collets de serrage. Scellez ces connexions à l'aide de ruban à conduits.

h Balancement des débits d'air

L'installation doit balancer le débit d'air amené de l'extérieur et le débit d'air évacué de façon à ce que leur différence soit inférieure à 10% du débit maximum. L'écart entre ces deux débits doit être mesuré lorsque l'appareil fonctionne en haute vitesse. Pour ce faire, tournez le sélecteur du contrôle à la position haute vitesse. Si la différence de débit est supérieure à la valeur spécifiée, installez des volets de balancement dans le conduit d'introduction d'air neuf et dans le conduit d'évacuation. Mesurez les débits à l'aide d'un débitmètre et ajustez les volets afin d'obtenir les débits désirés. Le balancement d'air est particulièrement important dans les demeures pourvues d'un appareil à combustion ou celles situées dans une région où le sol peut émaner du radon.

a Contrôle du ventilateur

Tournez le sélecteur du taux d'humidité relative à la valeur que vous voulez maintenir dans votre demeure. Lorsque l'humidité de l'air est supérieure à cette valeur, l'appareil évacue l'air humide de la maison et le remplace par de l'air frais provenant de l'extérieur. Le contrôle peut vous permettre de connaître le taux d'humidité ambiant. Pour ce faire, tournez le bouton de la valeur maximum à la valeur minimum. Un déclic se fait entendre lorsque le niveau d'humidité est atteint.



1- Ventilation continue

Le système échange continuellement l'air avec l'extérieur et le distribue dans la demeure. Lorsque le taux d'humidité dépasse la valeur indiquée sur le contrôle, l'appareil est activé automatiquement en haute vitesse. Le débit de ventilation est alors à sa valeur maximum afin de diminuer rapidement l'humidité dans votre maison. Lorsque le taux d'humidité est atteint, l'appareil passe en basse vitesse.

Pour ventiler continuellement la demeure à la plus haute capacité, tournez le sélecteur dans le sens horaire, afin que sa ligne soit vis-à-vis du cercle. Cette position est recommandée lorsqu'il y a un grand nombre de personnes dans votre maison. En tournant le sélecteur au point noir, votre appareil fonctionne continuellement en basse vitesse.

2- Contrôleur des débits

L'appareil est équipé d'un contrôleur de débits d'air. Notez que ce contrôleur est situé dans le boîtier et permet de faire varier les débits d'air en basse vitesse mais non ceux en haute vitesse.

3- Interrupteur thermique

L'appareil est doté d'un interrupteur thermique interne qui contrôle les fonctions de l'échangeur afin de réduire les pertes d'énergie. Notez qu'il n'est pas possible d'ajuster sa température de fonctionnement. Ce système arrête temporairement le ventilateur d'entrée d'air afin de permettre au cube de récupération d'atteindre une température efficace.

4- Recommandations d'opération

C'est en hiver qu'il est le plus important de contrôler le taux d'humidité. En effet, la température extérieure est froide et l'humidité dans l'air ambiant peut se condenser sur les fenêtres et dans les murs. Plus l'air est maintenu à un bas niveau d'humidité, moins il y a de condensation à ces endroits. Cependant, l'air très sec peut entraîner d'autres problèmes. Nous ne recommandons pas de maintenir l'humidité à moins de 30% sur une longue période afin d'assurer les meilleures conditions de santé pour les occupants. En hiver, l'air extérieur est toujours plus sec que l'air ambiant d'une maison. L'appareil en évacuant l'air humide et en le remplaçant par de l'air sec permet donc de retirer l'excès d'humidité de la demeure.

En automne et en été, la température et l'humidité extérieures peuvent varier considérablement. L'humidité relative ambiante devrait préférablement être inférieure à 60% pour le confort et la bonne santé des occupants. Le tableau ci-dessous indique quand il est recommandé de ventiler afin de diminuer le taux d'humidité.

Temp.		Humidité rel. ambiante*			
Extérieure		30%	40%	50%	60%
°C	°F	Humidité rel. extérieure maximum			
18	(64)	38%	51%	64%	77%
15	(59)	46%	62%	77%	93%
12	(53)	56%	76%	94%	100%
9	(48)	69%	93%	100%	
6	(43)	84%	100%	100%	

* Pour une température ambiante de 22°C (72°F)

On y retrouve le taux d'humidité maximum de l'air extérieur qui permet de diminuer l'humidité de la maison à une valeur donnée. Par exemple, si l'air extérieur est à une température de 59°F (15°C) et à une humidité de 77%, il permet de diminuer le taux d'humidité de l'air ambiant jusqu'à 50%. Pour ce faire, la maison sera ventilée jusqu'à ce que le contrôle détecte que l'air ambiant est au taux d'humidité désiré. Le tableau indique aussi que si l'air extérieur est à 64°F (18°C) et à plus de 77% H.R., le taux d'humidité ambiant augmentera à une valeur supérieure à 60% si l'appareil est utilisé en mode de ventilation.

Durant l'été, l'utilisateur peut améliorer son confort en remplaçant l'air chaud de sa maison par de l'air extérieur plus froid. Le système peut être utilisé durant la nuit, période où la température extérieure est plus confortable.

Les contrôles peuvent être réglés afin que l'appareil fonctionne seulement lorsque le taux d'humidité est trop élevé. Pour ce faire, tournez le contrôleur de débit à sa position arrêt. Ces réglages peuvent être utilisés pour contrôler automatiquement le taux d'humidité ambiant lorsque la maison est inoccupée pour une longue période.

b Entretien

Attention : Toujours débrancher la fiche électrique du ventilateur avant d'en faire l'entretien.

À chaque mois, vérifiez que l'entrée et la sortie d'air ne sont pas obstruées par des particules ou de la glace.

Durant l'hiver, vérifiez mensuellement que l'ouverture du drain de condensation n'est pas obstruée.

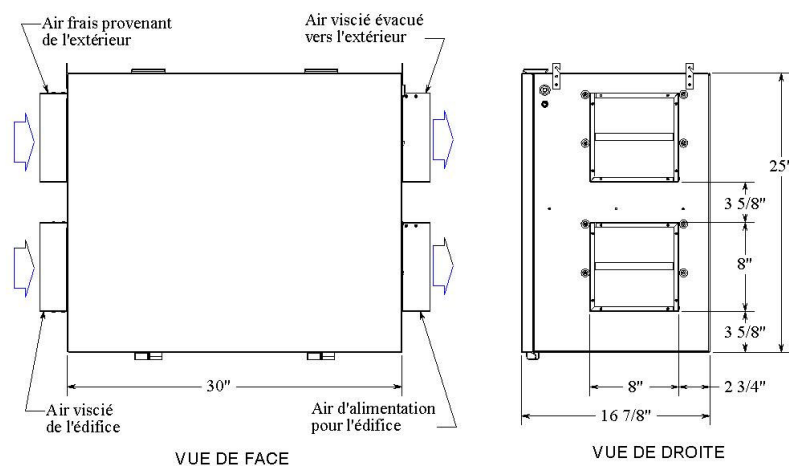
Le filtre doit être nettoyé avec de l'eau savonneuse (lave-vaisselle) 3 fois par année ou au besoin.

Une fois par année ou au besoin, nettoyez la cellule de récupération de chaleur. Retirez-la délicatement du boîtier en le tirant vers vous. Portez des gants lorsque vous manipulez la cellule afin d'éviter de vous couper.

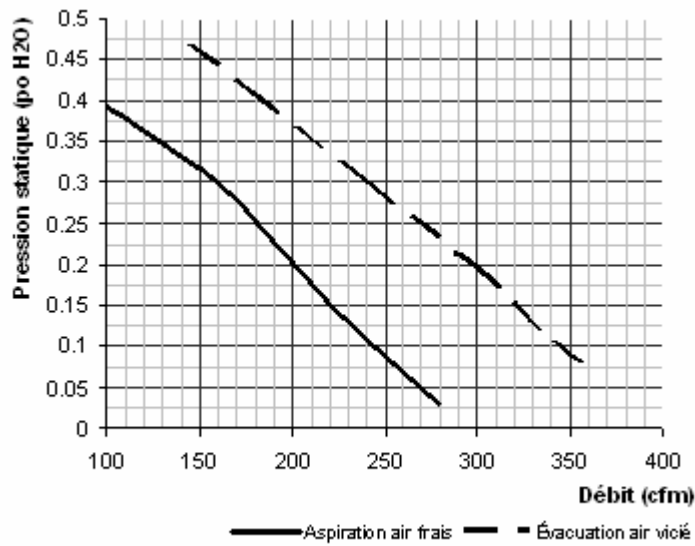
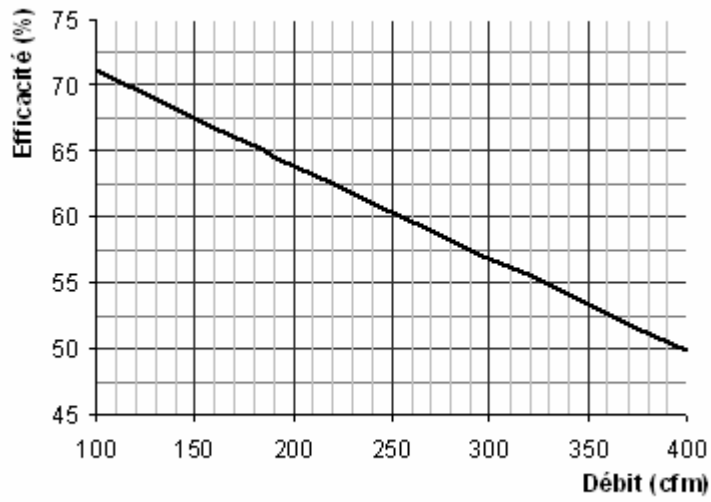
Une fois par année, de préférence à l'automne, passez l'aspirateur à l'intérieur de l'appareil.

a Fiche technique

Superficie maximale à ventiler (pi^2)	Selon le nb de changement d'air à effectuer
Débit de circulation (pi^3/min)	400
Nombre de ventilateurs	2
Filtres (<i>option de filtre au charbon haute efficacité</i>)	Oui
Dégivrage	Arrêt du moteur d'alimentation d'air frais
Caractéristiques électriques	
Tension (V)	120
Intensité (A)	5,8
Dimensions	
Hauteur	24 1/8 po
Largeur	30 po
Profondeur	16 po
Dimension des conduites de raccordement	Quatre de 8poX8po
Poids	70 livres
Garantie	3 ans



b Performances



b Garantie

Félicitations, vous avez acquis un produit de qualité fabriqué avec soin par AIR2000.

La période de garantie pour les appareils de ventilation résidentiels débute le jour de l'achat et dure 3 ans*.

La garantie ne s'applique pas aux défauts ou bris résultant d'une mauvaise installation, d'un usage abusif, de cas fortuits ou de toutes autres circonstances hors du contrôle de la compagnie. Sont exclues de la présente garantie, la possibilité d'une demande de dommages-intérêts ou toutes autres recherches d'indemnité.

AIR2000 ne sera pas tenu responsable des blessures corporelles ou des dommages à la propriété causés directement ou indirectement par les appareils de ventilation AIR2000.

Marche à suivre

Si une pièce quelconque s'avérait défectueuse, celle-ci sera remplacée par une pièce ou réparée selon le jugement de la compagnie.

Les frais d'enlèvement et d'installation de la pièce défectueuse seront, dans tous les cas, à la charge et à la responsabilité du consommateur.

Avant d'enlever un appareil défectueux, nous vous recommandons de parler à l'un de nos techniciens. Il pourrait vous suggérer une façon plus facile de résoudre votre problème.

Obtenez un numéro d'autorisation de notre service à la clientèle avant d'envoyer un appareil pour réparation.

Faites parvenir port payé la pièce défectueuse à l'adresse ci-dessous. Elle vous sera retournée port payé.

